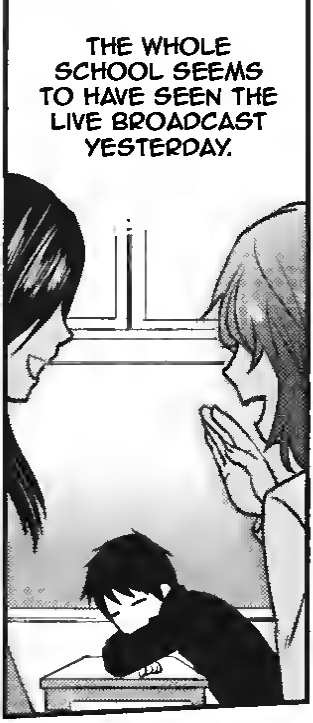
CH.05 AFTER SCHOOL HERO DISCUSSION

WHY WOULD A BEAUTIFUL GIRL I'VE NEVER MET
I MUST BE REALLY TIRED
SMILE AT ME LIKE THAT?
I MUST HAVE BEEN IMAGINING IT!
I'VE GOTTA GET BACK TO CLASS.
ガラッ
はっ
キーンコーン

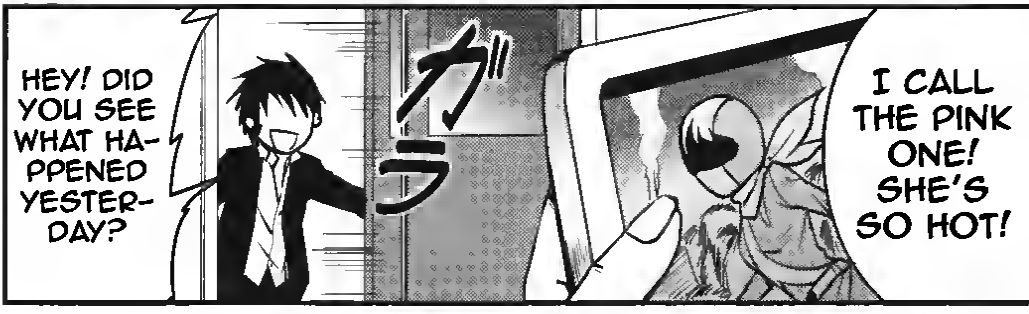
ガヤ
ガヤ
ガヤ
MAYBE JUST A LITTLE NAP...
I JUST CAN'T SEEM TO WAKE UP COMPLETELY TODAY.
DID YOU SEE THE NEWS YESTER-DAY?
YEAH, IT WAS CLOSE BY. REALLY SCARY STUFF!
I THINK THEY WERE CALLED ANTARES, OR SOME-THING?

DOESN'T IT SEEM LIKE HE HAS A CRUSH ON RED?!
THE BLUE FIRE WAS SOOOO COOOOOL!


THE WHOLE SCHOOL SEEMS TO HAVE SEEN THE LIVE BROADCAST YESTERDAY.

I HAVE NO IDEA WHAT THEY'RE ON ABOUT, BUT I DON'T LIKE WHERE THIS IS GOING...
OH MY~~ BLUE AND RED TO-GETHER~~
I'D PREFER THEM BOTH AFTER ME~!

NO WAY! SHOW US!
I'VE GOT A VIDEO OF IT~
YESTER-DAY'S BATTLE WAS REALLY HEATING UP!


HEY! DID YOU SEE WHAT HA-PPENED YESTER-DAY?
I CALL THE PINK ONE! SHE'S SO HOT!

WOULD YOU ALL JUST SHUT UP...
THAT'S SO AWE-SOME!
CHECK IT OUT! IT'S RED'S DEADLY PUNCH!
AKAI, AGAIN... WHY ARE YOU...
BEING SUCH A FANBOY OVER RED?
OUT OF THE FIVE OF THEM, RED WAS THE BEST!
YOU CAN'T DENY IT!



**"AKAI" IS JAPANESE FOR RED

I WAS NEARLY TAKEN OUT COMPLE-TELY BY THOSE GUYS!
IT MUST HAVE LOOKED PRETTY EASY FOR PEOPLE WATCHING AT HOME, I GUESS.
WELL, YOU SEE ONE OF THOSE ANTARES PIECES OF SHIT THREW A ROCK.
THERE'S NOTHING WRONG WITH FINAL FIRE'S WEAPONS!
DOESN'T IT LOOK LIKE TWO OF THEIR FINISHER SHOTS MESSED UP?
HUH? WHAT DO YOU MEAN?
AT THAT RANGE THEY COULD SEE THEIR TARGET PERFECTLY.
UH
EVEN THE CAMERA CREW WAS TRYING TO EVACUATE.
DID ANYONE SEE IT HAPPEN AT THE TIME?
...UHHHH

SMACK!
I WAS THER---
WE SAW IT HAPPEN.
ぽーん
SO WE IGNORED THE EVACUATION ORDER AND HID TO WATCH IT UNFOLD.
WE WERE OUT SHOPPING NEARBY WHEN IT HAPPENED.
YOU WERE ON A DATE!
DEFINITELY NOT.
YE... YEAH.

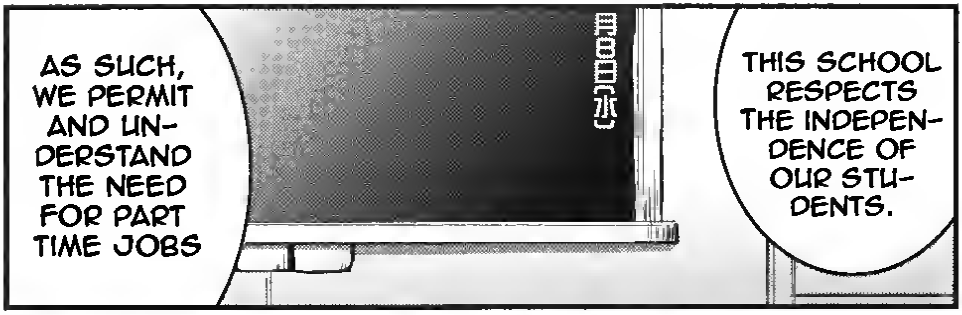
CAN YOU COME HERE FOR A MINUTE?
AKAI WAS JUST THERE TO CARRY EVERYTHIG.
WE WERE SHOPPING FOR SUPPLIES FOR SUGAWA SENSEI!
HEY... HEYYYY
!

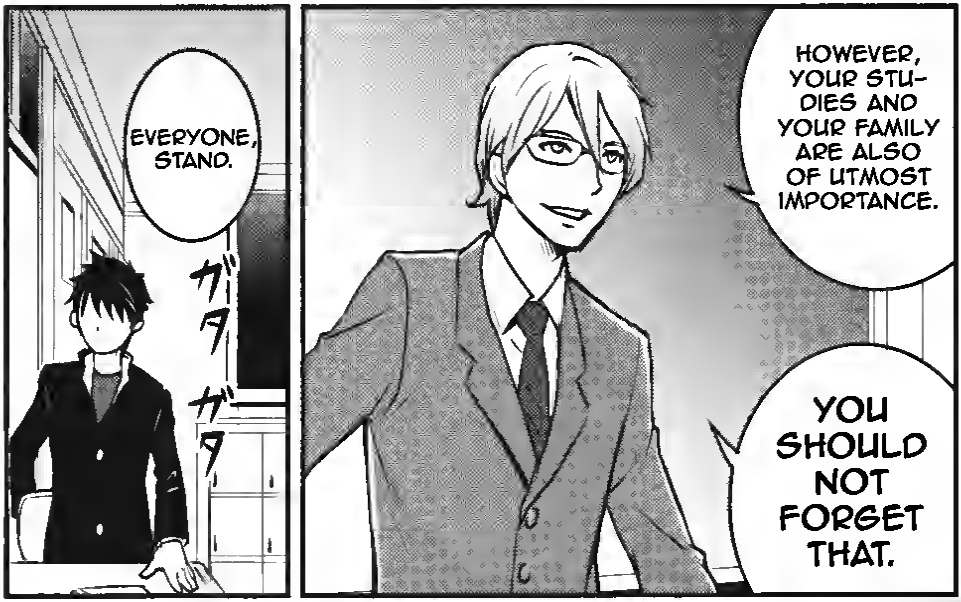
ガラガラ…
WHAT'S UP WITH THOSE TWO?
TYPICAL OF YOU. YOU NEVER THINK ABOUT WHAT YOU'RE SAYING AND TO WHO YOU'RE TALKING BEFORE YOU OPEN YOUR MOUTH.
WHY'D YOU HAVE TO INTERRUPT ME LIKE THAT?
DON'T YOU WANT TO SPREAD THE WORD ABOUT THE AMAZING EFFORTS OF RED?
GOD, THEY SOUND LIKE AN OLD MARRIED COUPLE.
THEY KNOW I CAN HEAR THEM RIGHT?
IDIOT!
WHAT ARE YOU GOING TO DO IF YOUR SECRET IDENTITY GETS EXPOSED?
GET PEOPLE TO NOTICE RED?
WELL, HOW ELSE AM I MEANT TO
OH?

WHAT IDIOTS. I'M GOING BACK TO MY NAP...
SECRET IDENTITY? DO THEY THINK THEY'RE IN A MANGA OR A GAME OR SOMETHING?
I GUESS YOU'RE RIGHT.
BUT IF THAT'S SO, YOU HAVE TO STOP DOING YOUR SADIST STUFF IN PUBLIC.
YEAH, BUT... I SAW THIS WEBSITE...
BECAUSE OF THAT FIGHTING STYLE WE'RE GETTING LOTS OF NEW FANS.
YOU WORRY TOO MUCH ABOUT THAT.
WHAT?
ALL THE COMMENTS ON THESE PHOTOS AND VIDEOS...
.....

QUEEN
PINK-SAMA! STEP ON MY ASS AND SPLIT ME IN TWO!
MY NAKED BODY IS WAITING FOR YOU TO KICK ME IN THE GENITALS!
IT WAS CALLED, "I WANT TO BE STE-PPED ON BY PINK FIRE."
!?
AND... "ON MY BALLS..."
BALLS?!!
SORRY, THAT'S ALL I CAN TELL YOU.
WHAT KIND OF BALLS ARE YOU TALKING ABOUT?!! DODGE BALLS?! SOCCER BALLS?!! BASKET-BALLS?!! TABLE TENNIS BALLS?!!

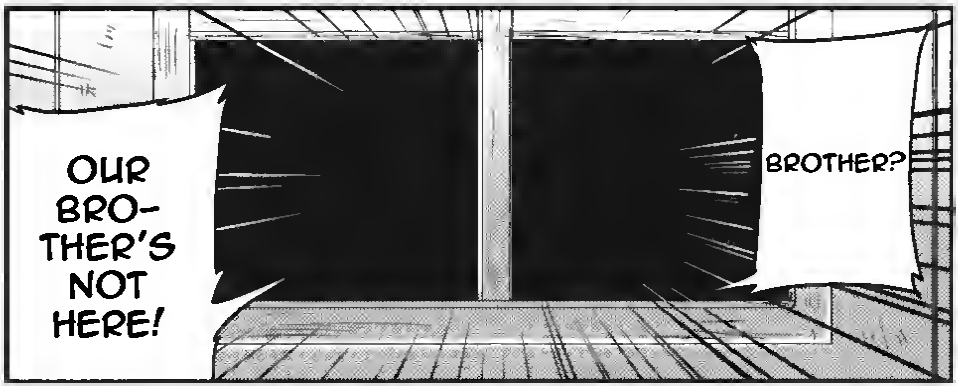
HEY, YOU TWO,
CLASS IS STARTING.
Y-Y-YES!
YAWWWWWN....
.....
バタバタ...
!?
I HAVE NO IDEA WHAT YOU'RE TALKING ABOUT.
WHAT WERE YOU SAYING ABOUT BALLS?


THIS SCHOOL RESPECTS THE INDEPENDENCE OF OUR STUDENTS.
AS SUCH, WE PERMIT AND UNDERSTAND THE NEED FOR PART TIME JOBS


EVERYONE, STAND.
ガタガタ
HOWEVER, YOUR STUDIES AND YOUR FAMILY ARE ALSO OF UTMOST IMPORTANCE.
YOU SHOULD NOT FORGET THAT.

NOW I KNOW WHO THEY ARE, DOES SEE THEIR FACES GIVE ME AN ADVANTAGE?
AND BOW
I'M PUTTING MY STUDIES ASIDE SO I CAN SUPPORT MY FAMILY.

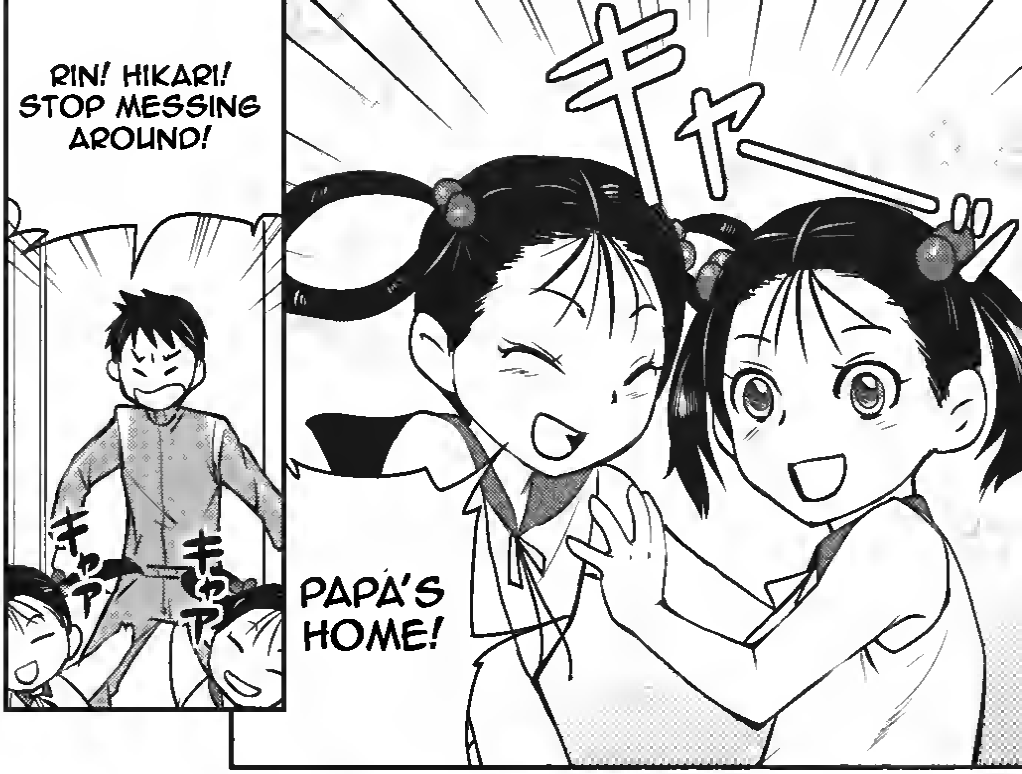
IT'S ALREADY BEEN A WEEK, HUH?
ONIONS AND TOFU!
ガサ
ガサ
I'VE BOUGHT A HEAP OF MEAT, TOO!
I GOT IT ALL SO CHEAP!
スーパー
ピンポーン
WHO IS IT ~~?
ガラーン
YOUR BIG BROTHER!

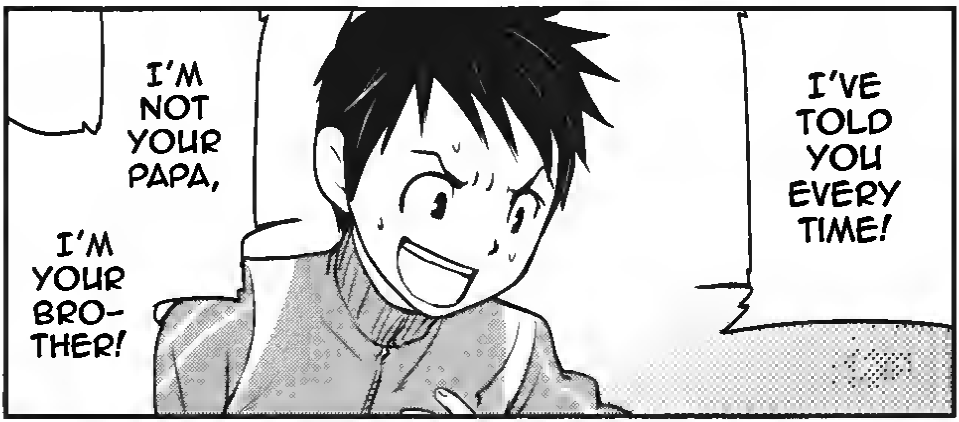

OUR BRO-THER'S NOT HERE!
BROTHER?

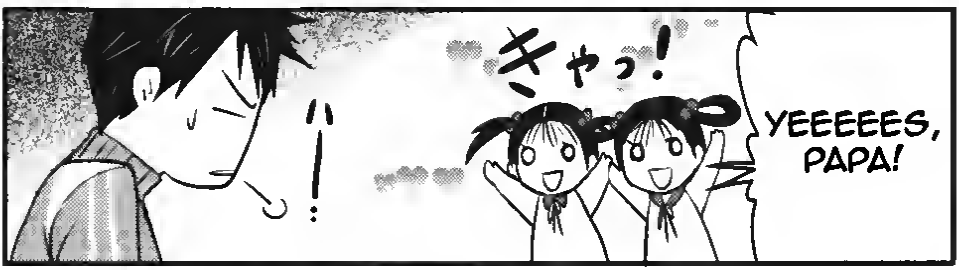
...THESE KIDS.
LET'S TRY AGAIN ...

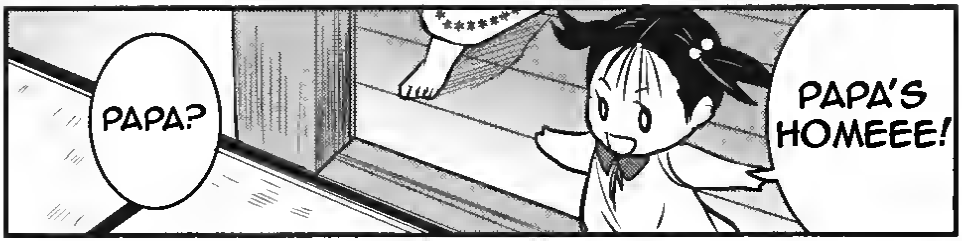
HEY, IT'S ME!

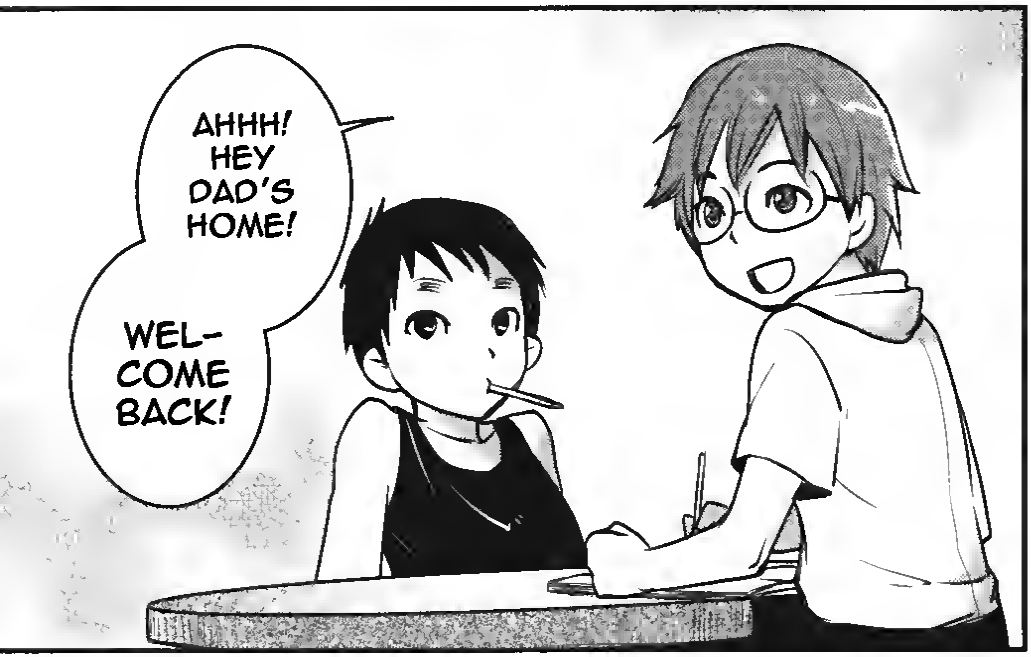
ガチャッ


RIN! HIKARI! STOP MESSING AROUND!
キャア
キャア
キャ
PAPA'S HOME!


I'M NOT YOUR PAPA,
I'M YOUR BRO-THER!
I'VE TOLD YOU EVERY TIME!


!!
キャっ!
YEEEEES, PAPA!

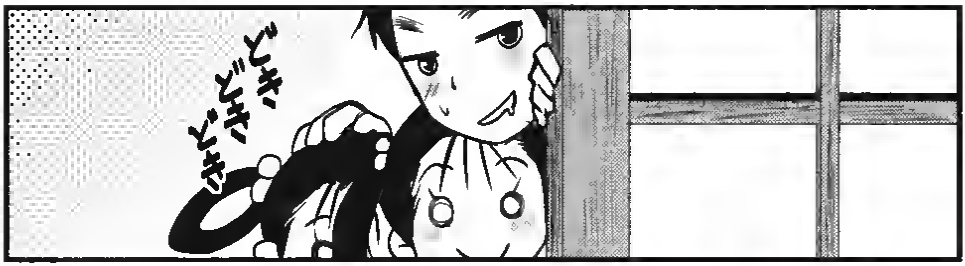

PAPA?
PAPA'S HOMEEE!


AHHH! HEY DAD'S HOME!
WEL-COME BACK!

HEY LISTEN TO ME!
BUT I AM YOUR BROT---
HEYYYYY, CHISATO! DAD'S COME HOME!

IF I WAS YOUR DAD I WOULD SAY
"HEY HIMURO AND SOUJI, I'M BACK"

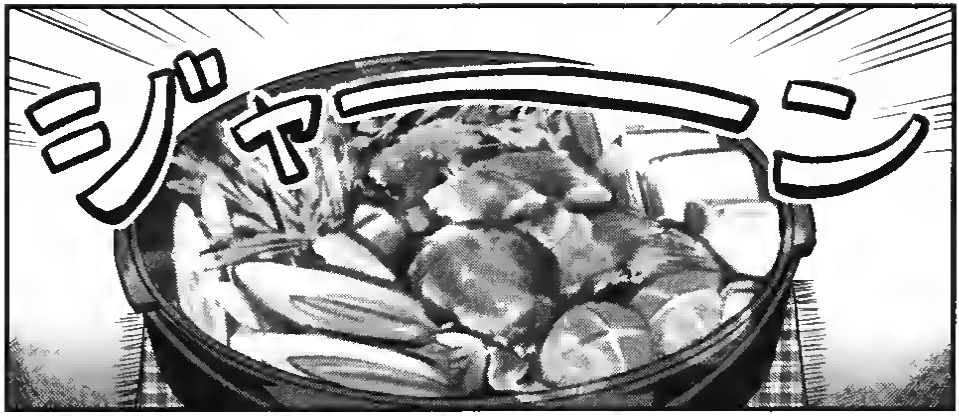
WELCOME HOME, FATHER!
HAVE YOU AL-READY EATEN DINNER?
OHHH! IT'S TRUE!
WE'RE HAVING SUKIYAKI FOR DINNER TONIGHT!!
SHE DIDN'T LISTEN TO ME AT ALL!
AH! ARE THOSE INGRE-DIENTS FOR SU-KIYAKI!?
CHISATO~ I'VE ASKED YOU TO NOT CALLED ME THAT...


どきどきどき

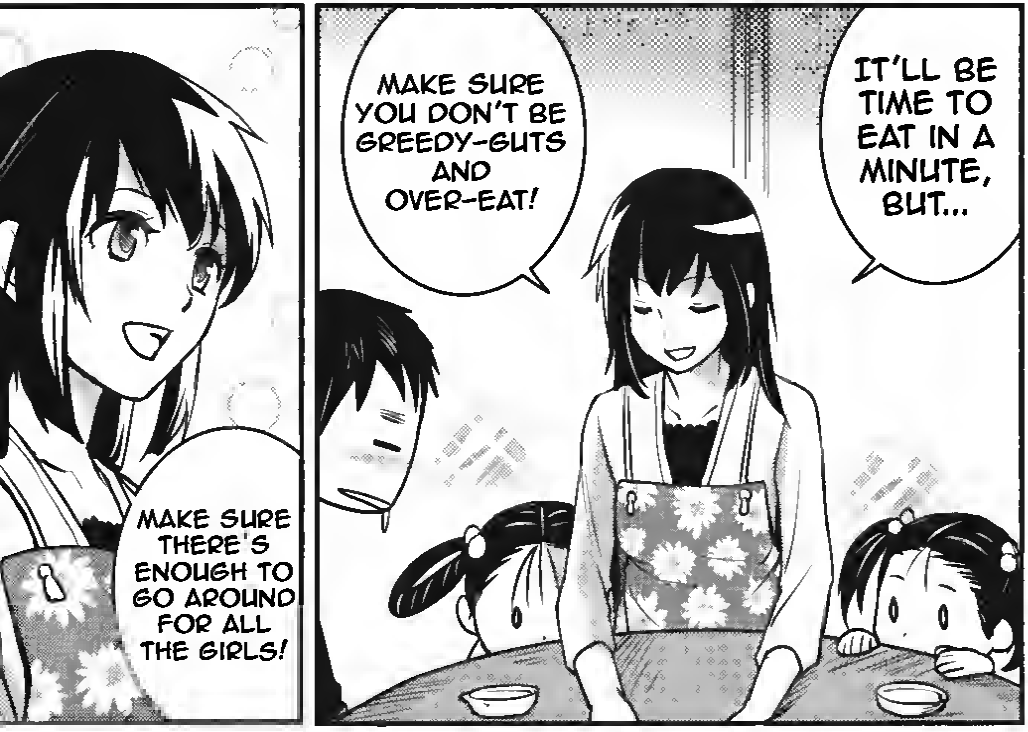
チャッチャッ
チャッチャッ

I DON'T THINK YOU CAN TASTE IT FROM THE SAUCEPAN! IT'S STILL RAW!
LET ME TASTE IT!
ソワソワ
ナニ
SOUJI!

STOP RIGHT THERE! HEY!
IT'LL JUST BE A LITTLE LONGER.
GOOD LUCK HOLDING ONTO ALL OF THEM.
H-HEY...
みっちり…
DAD, I GIVE UP.
I SAID I'M YOUR BRO-THER!
THERE'S NO REASON YOU CAN'T BE OUR DAD TOO!
I'M STILL IN HIGH SCHOOL!
フスフス


ジャーン

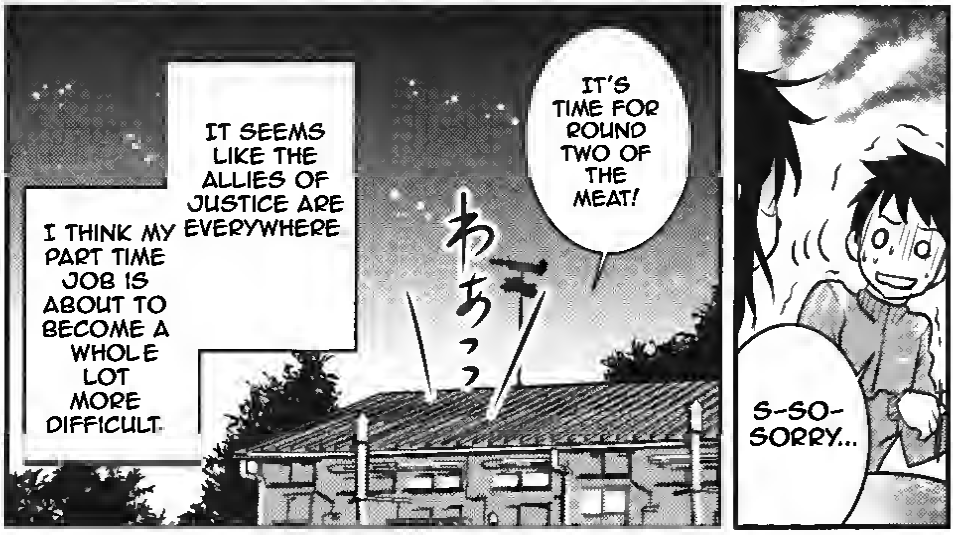
ハァ
ハァ
ハァ


IT'LL BE TIME TO EAT IN A MINUTE, BUT...
MAKE SURE YOU DON'T BE GREEDY-GUTS AND OVER-EAT!
MAKE SURE THERE'S ENOUGH TO GO AROUND FOR ALL THE GIRLS!

TL NOTE: THANKS FOR THE FOOD.

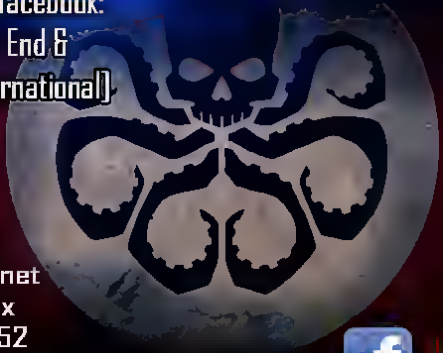
スカッ
HUH?
NO WAY!
OH!
WHO WANTS SOME MEAT?
HM?
こんもり
JUST NOW... HOW DID YOU TAKE ALL OF THE MEAT WI-THOUT ME SEEING ANYTHING...?
CHISATO ...
OKAYYY! HERE'S SOME FOR RIN AND HIKARI.
わーい

THAT FACE IS TRULY FRIGHTE-NING.
WITH HER CHOPSTICKS OF JUSTICE SHE PROTECTED THE MEAT FOR HER CUBS
ゴゴゴゴゴ


IT'S TIME FOR ROUND TWO OF THE MEAT!
わちっ
IT SEEMS LIKE THE ALLIES OF JUSTICE ARE EVERYWHERE
I THINK MY PART TIME JOB IS ABOUT TO BECOME A WHOLE LOT MORE DIFFICULT.
S-SO-SORRY...

# HYDRA TRANSLATIONS

Join the discussion on facebook:
Mahou Shoujo of The End &
Mahou Shoujo Site [International]



| | |
|---|---|
| Raw: | Rwacs.net |
| Translator: | Crizux |
| Redrawer: | Lenii452 |
| Cleaner: | Crizux |
| Typesetter: | Oscar |
| Proof Reader: | Lenii452 |